

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

5 JUIN 1973.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour l'année budgétaire 1973.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN ELSSEN.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

SECTION II.

Coopération au développement.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à l'étranger.

Article 34.02. — Quote-part de la Belgique dans le programme alimentaire mondial de l'O.N.U.

Inscrire un crédit de 12.500.000 francs.

Article 34.06. — Dépenses relatives aux experts juniors, experts associés et autres experts, mis à la disposition des organisations internationales par la Belgique.

Inscrire un crédit de 73.500.000 francs.

Article 34.09. — Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance.

Inscrire un crédit de 17.000.000 de francs.

R. A 9239

Voir :

Documents du Sénat :

5-VIII (Session de 1972-1973) : *Projet de loi.*

219 (Session de 1972-1973) : *Rapport.*

271 (Session de 1972-1973) : *Amendements.*

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973.

5 JUNI 1973.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1973.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. VAN ELSSEN.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

SECTIE II.

Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Artikel 34.02. — Bijdrage van België in het programma van de O.V.N. in verband met de voeding in de wereld.

Een krediet uit te trekken van 12.500.000 frank.

Artikel 34.06. — Uitgaven met betrekking tot de junior-experts, geassocieerde deskundigen en andere deskundigen door België ter beschikking gesteld van internationale organisaties.

Een krediet uit te trekken van 73.500.000 frank.

Artikel 34.09. — Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid.

Een krediet uit te trekken van 17.000.000 frank.

R. A 9239

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-VIII (Zitting 1972-1973) : *Ontwerp van wet.*

219 (Zitting 1972-1973) : *Verslag.*

271 (Zitting 1972-1973) : *Amendementen.*

Article 34.10. — Dépenses afférentes au Volontariat d'Outre-Mer.

Inscrire un crédit de 65.000.000 de francs.

Article 34.13. — Intervention dans les rémunérations et dans les frais de voyage du personnel religieux enseignant et médical au Zaïre, Rwanda et Burundi (arrêté royal du 17 mars 1961).

Inscrire un crédit de 64.000.000 de francs.

Article 34.20. — Dépenses afférentes à la participation de la Belgique dans l'exécution des programmes multilatéraux de coopération technique.

Inscrire un crédit de 8.500.000 francs.

Article 34.22. — Recrutement d'experts pour l'exécution de missions de coopération multilatérale (rémunérations, indemnités, charges sociales, frais de voyage et de logement).

Inscrire un crédit de 8.000.000 de francs.

Justification.

Il s'agit de crédits qui, les années précédentes, étaient inscrits aux dépenses ordinaires et qui, pour 1973, ont été transférés aux dépenses spéciales financées par les bénéfices de la loterie nationale.

En fait, on a donc ici une réduction déguisée des crédits mis par l'Etat à la disposition de la Coopération au Développement. Cela a également comme conséquence de restreindre pour un montant de 248.500.000 francs la possibilité de soutenir des projets spéciaux dans les pays en voie de développement.

Artikel 34.10. — Uitgaven met betrekking tot het Volontariaat Overzee.

Een krediet uit te trekken van 65.000.000 frank.

Artikel 34.13. — Tussenkost in de bezoldigingen en in de reiskosten van het religieus personeel ingedeeld in de onderwijs- en de medische werkzaamheden in Zaïre, Rwanda en Burundi (koninklijk besluit van 17 maart 1961).

Een krediet uit te trekken van 64.000.000 frank.

Artikel 34.20. — Uitgaven met betrekking tot de deelneming van België in de uitvoering van de multilaterale programma's van technische samenwerking.

Een krediet uit te trekken van 8.500.000 frank.

Artikel 34.22. — Aanwerving van deskundigen voor de uitvoering van multilaterale ontwikkelingsopdrachten (bezoldigingen, vergoedingen, sociale lasten, reis- en huisvestingskosten).

Een krediet uit te trekken van 8.000.000 frank.

Verantwoording.

Het betreft kredieten die in de voorgaande jaren waren ingeschreven in de gewone uitgaven en die voor 1973 werden overgeheveld naar de speciale uitgaven ten laste van de inkomsten van de winst van de nationale loterij.

In feite betreft het hier dus een verkapte besnoeiing van de kredieten door de Staat ter beschikking gesteld van Ontwikkelingssamenwerking. Tevens vermindert het, voor 248.500.000 frank, de mogelijkheid om speciale projecten te steunen in ontwikkelingslanden.

C. VAN ELSSEN.